

0. Título del documento

Cora



1. Tipo de documento

Vídeo sobre proyecto artístico.

2. Temas

Artes. Audiovisuales. Imágenes. Fotografía. Infancia trans. Barcelona. Cataluña. España. Argentina.

3. Contexto del documento

Gabo Carusso la artista argentina responsable del proyecto nos explica en su web <https://www.gabocaruso.com/cora-work-in-progress>:

CORA es un proyecto evolutivo. 2018 - hasta la actualidad. "De mayor quiero ser niña", le confesó a su madre una noche antes de cerrar los ojos y dormirse. Tenía cinco años. En ese espacio onírico que escondía su almohada se anunciaba otra realidad. Conocí a Cora en 2018, cuando tenía 7 años, en su casa en la periferia de Barcelona. En 2016 se había convertido en la persona trans más joven en pertenecer a una asociación trans española. A menudo, cuando pensamos en personas LGTBIQ, pensamos en personas adultas. Las personas trans siempre han existido, pero históricamente, el primer lugar de exclusión de las personas trans fue la familia. (...) CORA es una obra visual evolutiva, que hace visible una infancia invisible, y muestra la belleza de ser quien eres demostrando que es posible ser menor trans y crecer feliz si el entorno -que generaciones atrás excluía- ahora te respeta y acompaña.

4. Documentos complementarios

4.1. Transcripción del vídeo.

Lo que soy, qué más da. Lo importante es cómo puedo ser libre.

(Paul Preciado)

Cora- Hola, soy Cora, tengo cinco años y me gusta cantar. Y me gusta bailar. Y hacer gimnasia. Los unicornios. Ser yo misma.

Madre de Cora- Desde sus primeros signos de expresión, sin saber hablar, ella me lo hacía ver con sus expresiones, su forma de dirigirse, de jugar, Antes de los cuatro años empezó a decir frases: *Yo cuando sea mayor quiero ser una niña y... Mamá ¿qué podríamos hacer para que yo fuera una niña?* Y ya, ya fue el día que dije hasta aquí podemos llegar. Íbamos paseando por el parque, con una mirada muy muy triste me dijo: *Mamá, yo no tengo nada de suerte. Mis amigas son niñas, todo el mundo las conoce como las niñas que son y a mí nadie me ve.*

Padre de Cora- Yo me harté a llorar, a llorar, pero desconsoladamente, por miedo, por miedo de no estar a la altura, de no ser capaz de ser un padre que le pudiera proporcionar a su pequeño pequeña lo que necesitaba ¿no? En este caso.

Abuela de Cora- Pues bueno, una niña. Soy la abuela de la Cora. Es una niña, una persona. El cariño es el mismo. Ni es más ni es menos. Eso sí, que me costó un poquito el nombre, me equivoco algunas veces, pero me equivoco con todo. A mi hijo le costó un poquillo, pero dos días. Pero eso es lógico. Da un poco de tiempo. Y con el tiempo, todo se hace.

Profesora de Cora- Es que ese día.... recuerdo que ese día ella entró ilusionada, vestida con tules, y recuerdo que estaba mirando a todo el mundo, ¿sabes? Ya cuando vio que todos le daban el beso y hola Cora y tal...fue muy bonito porque, en ese punto, cambiaron todos.

Amiga de Cora- Chispas. Siempre vamos juntas. Un día en un Chiquipark me dijo que se iba a llamar Cora y todo eso, ¿no? ¿te acuerdas?

Cora- Es verdad.

Amiga de Cora- Pues que estaba bien, que le gustaba el nombre.

Cora- Estaba muy contenta porque me llamaban como de verdad era mi nombre. Cuando yo sea mayor yo quiero ser informática y ... fabricar unicornios... montar en unicornio.

4.2. Página web de la fotógrafa Gabo Caruso sobre su Proyecto Cora

<https://www.gabocaruso.com/cora-work-in-progress>

4.3. Selección de fotografías de la exposición Cora-je.

4.4. Álbum visual de Cora.

4.5. Álbum visual de Cara. Soluciones.

4.6. Diario de cuarentena. Soluciones.

4.7. Diario de cuarentena textos.

4.8. Diario de cuarentena imágenes.

4.9. Vídeo de presentación de la exposición

<https://www.youtube.com/watch?v=leKt6kAID0Y&t=35s>

5. Propuestas didácticas

Las siguientes propuestas didáctica se presentan solo como orientación. No pretenden ser un único modelo. Cada contexto educativo debe crear los formatos de trabajo que mejor se adapten a sus necesidades. Animamos a las personas responsables de la instrucción a que exploren diferentes opciones a partir de estos documentos y sus propuestas didácticas.

Productos finales

1. Resumen explicativo sobre los contenidos de la página web del proyecto *Cora* para ser editado y publicado en un blog sobre artes visuales de contenidos LGTB+.
2. Resumen del contenido del vídeo sobre el proyecto artístico *Cora* para un catálogo de contenidos audiovisuales LGTB+.
3. Presentación del proyecto artístico *Cora* en tu entorno educativo.
4. Preparar el guion de una entrevista con Gabo Carusso, la responsable del proyecto *Cora*.

Nivel. MCER / ACTFL.

- A2/ Lower Intermediate, Intermediate Mid
- B1 / Intermediate Mid-Intermediate High
- B2 / Intermediate High-Advanced Low
- C1 / Advanced Mid-Advanced High
- C2 / Advanced High-Superior

Contexto educativo.

- Secundaria
- Universitario
- Adultos
- Otros

Proceso de trabajo

- **Propuestas de actividades (colaborativas) antes de ver el vídeo y trabajar con la página web del proyecto:**

1. Explorar las fotografías seleccionadas del reportaje (documento complementario 4.3.)
Describir las imágenes y hacer hipótesis.

- ¿Quiénes son estas personas? ¿Qué relación pueden tener?
- ¿Cómo son?
- ¿Dónde están?
- ¿Qué hacen estas personas en estas imágenes?
- ¿Qué emociones expresan?
- ¿Qué objetos relevantes vemos?

2. Observar con atención las imágenes del álbum de Cora sin sus textos y buscar los comentarios correspondientes que escribió la propia Cora. Tenemos los textos en la primera pantalla (documento complementario 4.4.). Comprobar después las soluciones (documento complementario 4.5.)

3. Actividad de vacío de información con el Diario de cuarentena de Cora.

3.1. Trabajo en parejas.

La persona A describe una imagen del Diario de cuarentena de Cora (documento complementario 4.8.)

La persona B Localiza el texto correspondiente a esa imagen del Diario de cuarentena de Cora (documento complementario 4.7.)

3.2. Trabajo en grupos de 3 personas.

La persona A describe una imagen del Diario de cuarentena de Cora (documento complementario 4.8.)

La persona B Localiza el texto correspondiente a esa imagen del Diario de cuarentena de Cora (documento complementario 4.7.)

La persona C ayuda a las personas A y B con las soluciones del Diario de cuarentena de Cora (documento complementario 4.6.)

4. Leer la siguiente transcripción del vídeo e identificar quienes son las 5 personas que hablan en él:

1. Cora
2. Amiga de Cora
3. Abuela de Cora
4. Madre de Cora
5. Padre de Cora

.....- Hola, soy Cora, tengo cinco años y me gusta cantar. Y me gusta bailar. Y hacer gimnasia. Los unicornios. Ser yo misma.

.....- Desde sus primeros signos de expresión, sin saber hablar, ella me lo hacía ver con sus expresiones, su forma de dirigirse, de jugar, Antes de los cuatro años empezó a decir frases: *Yo cuando sea mayor quiero ser una niña* y... *Mamá ¿qué podríamos hacer para que yo fuera una niña?* Y ya, ya fue el día que dije hasta aquí podemos llegar. Íbamos paseando por el parque, con una mirad muy muy triste me dijo: *Mamá, yo no tengo nada de suerte. Mis amigas son niñas, todo el mundo las conoce como las niñas que son y a mí nadie me ve.*

.....- Yo me harté a llorar, a llorar, pero desconsoladamente, por miedo, por miedo de no estar a la altura, de no ser capaz de ser un padre que le pudiera proporcionar a su pequeño pequeña lo que necesitaba ¿no? En este caso.

.....- Pues bueno, una niña. Soy la abuela de la Cora. Es una niña, una persona. El cariño es el mismo. Ni es más ni es menos. Eso sí, que me costó un poquito el nombre, me equivoco algunas veces, pero me equivoco con todo. A mi hijo le costó un poquillo, pero dos días. Pero eso es lógico. Da un poco de tiempo. Y con el tiempo, todo se hace.

.....- Es que ese día... recuerdo que ese día ella entró ilusionada, vestida con tules, y recuerdo que estaba mirando a todo el mundo, ¿sabes? Ya cuando vio que todos le daban el beso y hola Cora y tal...fue muy bonito porque, en ese punto, cambiaron todos.

.....- Chispas. Siempre vamos juntas. Un día en un Chiquipark me dijo que se iba a llamar Cora y todo eso, ¿no? ¿te acuerdas?

.....- Es verdad.

.....- Pues que estaba bien, que le gustaba el nombre.

.....- Estaba muy contenta porque me llamaban como de verdad era mi nombre. Cuando yo sea mayor yo quiero ser informática y ... fabricar unicornios... montar en unicornio.

- **Propuestas de actividades (colaborativas) después de ver el vídeo y trabajar con la página web del proyecto.**

Investigamos y conversamos sobre estos temas:

- ¿Existe legislación en nuestro entorno sobre las personas transexuales? ¿Puede realizar el tránsito una persona menor de edad en mi país?
- Legislación en España sobre personas transexuales. ¿Puede realizar el tránsito una persona menor de edad en España?
- Preguntas que le harías a Gabo Garusso sobre su proyecto Cora.
- Preguntas que le harías a la familia de Cora.
- Preguntas que le harías a Cora.
- Otras.....

Rúbrica de evaluación del resumen

Contenido o Respeto el propósito. Incluye los contenidos básicos o Cumple las expectativas del receptor o Es relevante académicamente	25
Estructura o Coherencia o Organización o Respeto al género textual	25
Vocabulario o Adecuación o Variedad o Registro apropiado	25
Gramática o Corrección o Precisión o Complejidad	25
Total	100

Atención a la lengua

- Narración
- Descripción
- Argumentación
- Explicación
- Tipos textuales: reportaje fotográfico.

Atención al contenido. Modos de pensamiento

- Pensar localmente. (Si se reflexiona sobre el tema de la infancia trans en el propio contexto)
- Pensar a través de la exploración global (Si se conecta con otros contextos)
- Pensar sobre las diversidades
- Pensar de forma estética

Modos de comunicación

- Comprensión lectora/visual
- Comprensión auditiva
- Expresión oral
- Expresión escrita/gráfica
- Interacción
- Mediación
 - Mediar textos. Transmitir información específica. Resumir y explicar. Analizar y criticar un texto retórico
 - Mediar conceptos. Colaborar en grupos
 - Mediar la comunicación. Facilitar el espacio para el entendimiento